



歡迎 Welcome

聖荷西華人天主堂 SAN JOSE CHINESE CATHOLIC MISSION

主曆2016年06月26日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Mailing Address: San Jose Chinese Catholic Mission 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050 <http://www.sjccc.org> 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Joanne Chao 650-906-1456

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

Rosa Wang 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

鄒世亮 408 997-8524

成人慕道(英) RCIA in English

Sandy Chu sandychu@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 Holycity Magazine

詹紹慧 holycity2@sjccc.org

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明供聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明供聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一六年五月總額報告

年度目標 (New Goal) \$ 170,000

每週目標 \$ 3,270

五月(五週)目標 \$ 16,350

五月奉獻總額 \$ 13,659

六月(四週)目標 \$ 13,080

感謝慷慨奉獻。歡迎使用 Online Giving.

丙年第十三主日 彌撒釋義
從宗徒傳下來的教會 (路九 51-62)

耶穌的公開宣講生涯，一般說來，可以分為三個階段。首先是在加里肋亞宣講天國來臨。此後，便離開加里肋亞到猶太境內；福音中也記錄了這第二階段旅途中的事。末了，他來到耶路撒冷，在那裏繼續傳道，遭受宗教與政治權威的抗拒，在十字架上殉道。

今天我們的主日福音，便是耶穌前往猶太境內去的起程。由於這趟行程，將遭受極大的困難，所以福音的描述也相當莊嚴隆重。福音說：「打發使者在祂前面走」。我們也許可以問，那些使者是誰；按照下文看來，應該是稱為十二使徒或宗徒的耶穌的弟子，其中二人即雅各伯和若望。事實上，耶穌一路往耶路撒冷去的旅途中，雖然還宣講並施行奇跡，不過主要的是與十二宗徒在一起，教導和培養他們。今天福音中有關跟隨基督的種種條件，也都是對著十二宗徒說的。

耶穌召叫十二宗徒，首先具有一層象徵意義。以色列民族有十二支派，但是他們未能信守與天主訂立的盟約，於是這個民族歷經流徙和充軍的苦難，十二支派已經支離分散。但是天主許諾在最後救恩的日子，要再次召集十二支派。現在耶穌傳報救恩的喜訊，天主最後的救恩業已來臨，召叫十二宗徒，正是象徵以色列十二支派重新成為天主子民的團體。不過，在這層象徵意義之外，十二宗徒實際上參與了耶穌的使命。馬爾谷福音說：「祂就選定了十二人，為同祂常在一起，並派遣他們去宣講，且具有驅魔的權柄。」可見十二宗徒與耶穌構成一個團體，以耶穌為生活的中心。耶穌宣講天國的生涯，十二宗徒是目擊證人，他們親眼見了耶穌的行動，尤其許多的奇跡；他們也親耳聽了耶穌的道理。他們可說是分享了耶穌的心靈。由於如此，耶穌在世時，已經派遣他們去宣報祂自己所講的喜訊。不過最為重要的，當然是耶穌完成自己的使命之後，派遣他們往訓萬民。瑪竇福音中耶穌最後說：「天上地下的一切權柄都交给了我，所以你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，教訓他們所吩咐你們的一切。看！我同你們天天在一起，直到今世的終結。」

由於是宗徒將耶穌的救恩喜訊，將耶穌基督自己傳授給教會；由於只有宗徒才是耶穌自己指定的目擊證人，所以相信耶穌的教會團體，公開承認說：「我信從宗徒傳下來的教會」，因為教會的信仰、禮儀、以及基本組織都是耶穌基督託付給宗徒傳下來的。他們與伯多祿在一起，是教會的最高領導團體，所以耶穌向他們說：「我實在告訴你們：凡你們在地上所束縛的，在天上也被束縛；凡你們在地上所釋放的，在天上也要釋放。」此後，在初期教會中，當聖神降臨之後，他們與伯多祿站在一起宣講洗禮，也同他一起選定七人執事；在耶路撒冷會議中，決定有關初期教會的重要事項。可見為基督宗教來說，宗徒具有多麼重大的意義。的確，有關宗徒的問題，在新約中比較複雜，因為除了十二宗徒之外，尚其他的宗徒，保祿便是其中之一。

一。不過無論如何，教會的綿延流傳是來自宗徒，他們去世之後，今日在教會中的主教團就是他們的繼承人。

主教團屬於教會的基本結構，是教會的最高領導團體。主教們應當把來自宗徒的信仰和福音的精神，以及構成教會的一切基本要素，完整保存，同時針對不同的時代的情況來實行教導。主教應當按照今天福音的要求來跟隨耶穌基督。他們是天主救恩的分施者，不是焚毀他人的使者，這也是今天福音中所表示的。

主教在眾人前，為基督的證人，克盡自己的宗徒職務，不但要照顧已隨從眾牧之長的人，亦應全心獻身於已離開真理之路的人，或不知基督的福音及不認識天主仁慈救恩的人，直至大家在「一切的良善，正義和誠實中」（弗五9）度日為止。（主教在教會內牧靈職務法令，11）。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 SUNDAY LITURGY
張春申神父 著

《活動及通告》

成人慕道班預備班隨時接受報名

我們的全年慕道班現在起，隨時接受報名。如果您或您的親戚朋友有興趣認識天主，接近主耶穌，開始這光明的道路，請儘快上網登記參加慕道預備班。您也可以打電話留言 (408-758-8917) 或者發郵件給我們 (pastor@sjccc.org)。

道理班 CM 2016-2017 註冊繼續

聖心學校道理班於 5/22 後繼續接受註冊，請填寫網絡表格儘快註冊。

第二十七屆基督活力運動實習班報名 6/30-7/3

第二十七屆基督活力運動實習班於 6/30 - 7/3 在 the Divine Word Retreat Center in Riverside 舉行。請上網下載並填寫實習員或服務員申請表。

戎利娜修女聖經講座 Bible Seminar 8/13

時間: 8/13/2016 9:00 am - 4:30 pm
講題: 亂世中為天地立心，為蒼生立命者 --
認識希伯來聖經中的先知

2016 暑期籃球營 6/26-8/14

時間: 6/26/16 ~ 8/14/16
每個主日彌撒後 4:15pm ~ 5:30pm
地點: Parish Hall (in-door)
收費: \$20/每人 (包括 1 件隊服 和 8 次活動)
報名: 網路報名

林思川神父 禮儀講座 Liturgy Seminar 7/23

在感恩祭中認識天主教禮儀之美!

時間: 彌撒: 9:00am (請提前五分鐘進聖堂)

講座: 9:30am - 4:30pm

地點: St. Clare Parish Hall

費用: \$15

報名: 網路報名 or

施天寶 Tien-Pao Shih, tienpaoshih@yahoo.com

吳興民 Shingmin Wu, shingmin.wu@gmail.com

暑期退省和年度計畫 8/27/16

主題: 起來! 在基督內共融

時間: 08/27/2016 (Sat) 10:00 - 5:00pm

地點: St. Clare Parish Hall

講師: 歐神父

對象: 所有弟兄姊妹, PC, and all Leaders

費用: 0元 (包午餐; 需報名)

第 13 屆北加州華語夫婦週末營報名 9/23-9/25

時間: 9/23 (星期五) 6:00pm 至 9/25 (星期日) 5:00pm

地點: Staybridge Suites - 321 Cypress Dr., Milpitas, CA

收費: 每對夫婦 \$350 (提供六餐膳食及兩晚住宿) 名額有限, 請從速報名。

查詢: 徐清及吳恆立夫婦: 650-206-2588

(juliehwu@gmail.com)

周盛芳及吳鴻業夫婦: 408-615-9973

葛文娟及黃啟銘夫婦: 408-929-2920

饒瑞美及朱建仁夫婦: 510-651-6577

起來! 在基督內共融 - ARISE, Together in Christ

「起來! 在基督內共融」是我們團體暑假後即將展開的一個為期三年的堂區活動。這是繼數年前我們團體曾兩次舉辦的「更新運動」的延續。其目的是通過信仰小組加深與基督的關係。稍後我們會陸續公佈更多詳情。敬請大家關注, 並為此意向祈禱。



財務組公告

當我們本財務年度接近尾聲時, 如果各小組組長、活動負責人和教友可以親自或通過 e-mail (finance@sjccc.org) 在六月二十四日之前把請款申請呈交給財務組的姚嘉旻或李嘉安, 我們將不勝感激, 這一年所有費用報銷請求無論是姚盈盈允金或李週五, 請款表格和步驟可在此查看。謝謝你的幫助!!